

## CHAPITRE IX.

## HISTOIRE DE BHARATA L'INSENSÉ.

1. Çuka dit : Il y avait un Brâhmane accompli, de la race d'Aṅgiras, qu'ornaient le calme, la continence, les austérités, la lecture et l'enseignement du Vêda, la générosité, le contentement, la patience, la bonté, le savoir, l'absence de toute jalousie, la connaissance de l'Esprit et la béatitude. Il eut de la même femme neuf fils qui lui ressemblaient par la science du Vêda, la vertu, la conduite, la beauté, la noblesse; puis d'une femme plus jeune, un fils et une fille.

2. Or ce dernier fils passe pour avoir été Bharata, le premier des Râdjarchis, le serviteur le plus dévoué de Bhagavat, qui après avoir quitté sa forme de gazelle, naquit une dernière fois avec un corps de Brâhmane.

3. Dans cette condition même, redoutant son affection pour les siens, occupé à retenir dans son cœur le lotus des pieds de Bhagavat, dont il faut écouter, réciter et développer les qualités, pour briser le lien de l'action, tremblant de crainte à l'idée de sa chute, et se rappelant, par la faveur de Bhagavat, la succession de ses existences antérieures, il se montra au monde sous l'extérieur d'un insensé, d'un idiot, d'un aveugle et d'un sourd.

4. Le Brâhmane son père, plein d'affection pour ce fils, lui imposa, selon la loi, les divers sacrements, jusqu'à la fin de son noviciat; et quand il lui eut conféré l'investiture, il lui enseigna, quoique l'enfant les désirât peu, les purifications, les ablutions et les autres pratiques; car, se disait-il, c'est par son père qu'un fils doit être instruit.

5. Mais l'enfant, sous les yeux mêmes de son père, exécutait tout à contre-sens. Quand le Brâhmane voulut lui faire lire le Vêda, quoi-